\$-65/150×

Сураи Чосиях,



45-уми Қуръон буда, ба ғайри ояти 14-ум, ки дар Мадина ваҳй шудааст, дигар ҳама дар Макка нозил шуда, аз 37 оят иборат аст.

Сураи «Чосияҳ» баъди сураи «Духон» нозил шуда, мисли чамиъи сураҳои дар Макка ба ҳазрати Муҳаммад (с) ваҳйгардида, ақоиди исломиро дар бар гирифта, онро дар ҳар як инсони соҳибтафаккур комилу пурра месозад. Масъалаи муҳимме, ки ин сураи карим бештар атрофи он давр зада, онро аз ҳар чиҳат барои хонанда рушан месозад, ин ваҳдонияти Аллоҳ субҳонаҳу ва таъолост.

Дар ибтидои сура дар боби Қуръон ва масдари асосии он, ки Аллоҳ таъолост, бо зикри якчанд сифатҳои зотии Ў таъоло сухан меронад. Гуфта мешавад, ки лутфи беинтиҳои Парвардигор аст, ки Қуръонро барои бандагон нозил намуд. Қуръон худ нурест, ки роҳи онҳоро чунон мунаввар месозад, ки саранҷом онҳоро ба сӯйи саодати ҳар ду дунё мебарад. Баъдан баъзе аломатҳои кавния (олам), ки рӯйи олам кушод доман паҳн кардаанд, зикр мешаванд. Яъне дар осмонҳо ва Замин дар офариниши башару дигар махлуҳот чӣ андоза аломатҳо вуҷуд дорад ва мисли пайи ҳам омадани шабу рӯз, мусаххар будани бодҳою боронҳо ва ғайра.

Хулоса, ҳамаи ин аломатҳо шоҳиданду бо маъною лафзи худ ба бузургии Аллоҳ таъоло ва ба қудрату ваҳдонияти Ӯ таъоло барои шахси ҳушманд гӯё суҳанкунандаву ишораткунандаанд.

Сипас, сари мушрикони дурут пиндорандаи Қуръону Расули Аллоҳ (с) ва баъсу нушур сухан меравад. Ин тоифа нафарҳое ҳастанд, ки оятҳои Қуръонро, ки равшану ошкоранд, мешунаванд, вале аз онҳо дарси ибрат намегиранд ва боз кибру туруру тутён варзида, дар ботлоҳи куфр фурутар рафтаанд, Қуръон чунин мардумро бим медиҳад, ки шояд ба худ биёянд, вагарна дар азоби алим (аламовар)-у дар ҳаъри ҷаҳим боҳӣ мемонанд.

Неъматҳои беинтиҳои Аллоҳ таъоло, ки ба бандагонаш арзонӣ додааст, ёд мешавад, ки бандаҳо шукри онҳоро ба ҷо биёранд ва яқин кунанд, ки Аллоҳ таъоло ба танҳоияш холиқи ин неъматҳост. Донанд, ки Ӯ таъоло ҳам зоҳир аст ва ҳам ботин ва ҷуз Ӯ дигар розиқу неъматдиҳандае нест.

Сура бо услуби хоси худ ба хотири панд додани мардум бо овардани мисолҳои мушаххас ва далелҳои раднашаванда чанд нуқтаро ба миён мегузорад. Аз ҷумла: а) ҳурмату икром кардани Аллоҳ таъоло Бани Исроилро бо навъи неъматҳо ва дар муҳобили

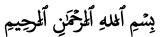
ин мехрубонй гунох содир кардани онхо; б) даъвати расулони Аллох онхоро ва саркашй кардани тогихо; в) аз баробар набудани гунахкору накукор назди адли Парвардигор; г) аз ин, ки хеч гох мартабаи гунахкор чун накукор гардонида намешавад ва хар кадом вобаста ба амали худ подошу чазо мегиранд.

Ин хама зикршудахо, иншоаллох, баёни худро дар ин сура меёбанд. Баъд аз он сабаби гумрохии мушрикон аз ин, ки онхо хохиши нафси худро хамчун илох гирифта, онро маъбуди худ донистанду бо хамин худро вориди нори Чаханнам сохтаанд, баён мешавад. Яъне онхо дар баробари чунин далелхои равшани қуръонй чун кур чашмонашонро пушиданду рохи хакро наёфтанд...

Дар хотимаи сура омада, ки рузи киёмат мардум ба ду гурух тақсим мешаванд. Ва аз руйи адли илохи подоши мувофик гирифта, фиркае ба Чаннат ва фиркае ба Чаханнам дохил мешаванд.

«Чосиях» - (тарси шадид) номидани сура барои он аст, ки чун мардум ба ахволи пурдахшатии Қиёмат рубару меоянд, ки интизораш набуданд, дарк мекунанд, ки ногузир хисоби амалхо сурат мегирад, аз тарсу харос сари зону нишате, хайрону дар андеша мешаванд, ки чй гуна аз хисоб мегузашта бошем? Он рўз чунон рузест, ки тамоми уммат ба суйи номаи аъмолашон хонда мешаванд ва онхо аз ин ларза ба тан доранд, ки номаи аъмоли онхо ба дасти росташон дода мешавад ё ба дасти чапашон. Аз дахшати ин лахзаи сарнавиштсоз хатто муйи сари кудакон сафед мегардад. Чунин рузро рузи чосиях, яъне дар тарсу харос андозанда г⊽янд.

Иншоаллох, ин буд назари кутохе ба мундаричаи ин сураи муборак.



Бисмиллахи-р-Рахмани-р-Рахим.

Огоз мекунам ба номи Худованде ки беандоза мехрубону бенихоят борахм аст.



1. Хо, мим. (маънои ин харфхоро танхо Худованд медонад.)

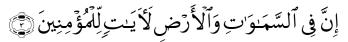
Чунон ки дар сураҳои қаблӣ изҳор дошта будем, онҳо ҳарфҳои ҷудогонаанд. Назди аҳли суннат вал ҷамоъа тафсир намешаванд, ҳамчун сир маънои онҳо танҳо маълуми Аллоҳи ягона аст. Дар сураи «Бақара» ин масъала муфассалтар баён шудааст ва танбеҳ бар он аст, ки Қуръон бо чунин тарзи нигориш мардумро оҷиз гардонидааст.

Танзилу-л-китаби миналлоҳи-л-Ъазизи-л Ҳаким. 2.

2. Фуру фиристодани ин Китоб аз тарафи Аллохи голибу бохикмат аст.

Мурод аз ин китоб Қуръон аст. Яъне Қуръон аз тарафи Аллоҳе, ки дар мулки худ ғолиб асту чй навъе, ки хоҳад, онро тасарруф мекунад ва дар кори худ ҳакиму доност, фиристода шудааст. Ҳар иродае аз сӯйи Аллоҳ таъоло содир шавад, чун нузули Қуръон ва ғайра барои ҳикмату маслиҳати бандагон аст.

Ояти зер аз далелҳои ваҳдонияту қудрати Ӯ таъоло хабар медиҳад.



Инна фи-с-самавати ва-л-арзи ла айати-л лил муьминин.3.

3. Батаҳқиқ, дар осмонҳо ва Замин барои муъминон нишонаҳои вучуди Парвардигор ҳаст.

Албатта, барои муъминоне, ки ба вучуду вахдонияти Аллох таъоло бовар доранду тасдик мекунанд, дар Осмону Замин аломатхое хастанд, ки ба вахдонияту кудрати Аллох таъоло далолаткунандаанд. Зарурат барои чустани дигар далелхо нест. Чунин афрод инро хуб дарк мекунанд ва имони худро комилу махкамтар мегардонанд. Чуноне арабхо мегуянд: "Ал-баърату тадуллу ъалал-баъир, вал акдаму тадуллу ъалал масир, факайфа ла ядуллу хазаннизомул ачибул ғариб ъалас-сониъил латифил хабир". Яъне пушк далолат бар уштур мекунад ва изи по баргузаранда, пас чй сон ин низоми ачибу ғариби осмонҳо, Замин ва ғайра бар Сониъи (санъаткори) Латифи Хабир далолат намекардааст? У таъоло ба қудрати беандоза ва хикмати худ онҳоро бо низоми муайян офариду назди худ нигох дошту медорад.

Ояти зер ин мазмунро боз хам тақвият медихад.

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِن دَابَّةٍ ءَايَتٌ لِّقَوْمِ يُوقِنُونَ ٢

Ba фu халқикум ва мā ябуссу мин даббатин айату-л ли қавми-й йуқинун. 4.

4. Ва хамчунин, дар офариниши шумо (аз хок гирифта то нутфа) ва цонваронро, ки (онхоро дар руи Замин) пароканда мекунад, қавмеро, ки яқин доранд, нишонахо хаст.

Хатто дар офариниши шумо инсонҳо, аз нутфа (оби шаҳват) ва ҳамчунин дар офариниши ҳамаи ҳайвоноту хазандаҳою ҳашарот, ки ҳеҷ яке ба дигаре монанд нест, нишонаҳои қудрати Аллоҳ таъоло зоҳир аст. Ҳар соҳиби хирад бешак ваҳдонияти \overline{y} таъолоро тасдиқ мекунад. Ин аломатҳо дар зоҳиру ботини махлуҳот чунон ҷойгиранд, ки ғайри \overline{y} таъоло аҳаде чунин қудрати комилро соҳиб нест. Танҳо \overline{y} ҳодир аст чунин низомро ба сомон расонад. Касе бовар дорад бо ҳар як назар ба офаридаҳои Аллоҳ таъоло имони худро маҳкамтар месозаду оҷизии худро пеши ҳудрати \overline{y} таъоло эътироф менамояд.

Ва инчунин...

Вахтилафи-л-лайли ва-н-наҳари ва ма анзалаллоҳу минас-самаи ми-р-ризқин фа аҳ̀йа биҳи-л-арза баъда мавтиҳа ва тасрифи-р-рийаҳ̀и айату-л ли қавми-й яъқилун. 5.

5. Ва дар ихтилофи шаб ва руз ва дар он чй Аллох аз тарафи Осмон аз ризк (боронро) фуруд меоварад, пас, ба он Заминро баъди мурдани он зинда мекунад ва дар гардиши бодхо қавмеро, ки ақл доранд, нишонахо хаст.

Ва инчунин дар омадани шабу рузе, ки торикй ё равшанй яке бар дигаре ҳеч гоҳ тачовуз намекунад, доимо то рузи қиёмат аз руйи қонунҳои дақиқе, ки Аллоҳ таъоло ба ҳарду амр кардааст дар ҳаракатанд, аломати қудрати ваҳдонияти Аллоҳ таъоло бармало зоҳир аст. Инчунин дар он чй, ки Аллоҳ таъоло аз абрҳои Осмон барои ҳаёти башар ва барои маошу зиндагониашон борон фуру меораду ба сабаби борон замини мурдаи хушку бегиёҳро аз сари нав зинда мегардонаду чандин навъ зироату гиёҳҳо меруёнад,

далели вахдонияту қудрати Аллоҳ таъоло зоҳирӣ аст. Хусусан дар тасарруфи бодҳое, ки ба ғарб мевазанду гоҳ ба шарқ ва гоҳ гарманду гоҳ сард. Ҳамаи инҳо нишонаҳои зоҳирианду ба вуҷуди Аллоҳи ягона далолаткунандаанд. Албатта, шахсони соҳибхирад дар бораи инҳо фикр мекунанду тасдиқ менамоянд. Зеро ҳамаи ин...

تِلْكَ ءَايَنتُ ٱللّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِٱلْحَقِّ فَبِأَيّ حَدِيثٍ بَعْدَ ٱللّهِ وَءَايَنتِهِ عَلَى اللّهِ وَءَايَنتِهِ عَلَى اللّهَ اللّهِ وَءَايَنتِهِ عَلَى اللّهِ وَءَايَنتِهِ عَلَى اللّهِ وَءَايَنتِهِ عَلَى اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهُ اللّهِ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهِ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّ

Тилка āйāmyллоҳи натлуҳа ъалайка би-л-ҳаққ. Фа би аййи ҳадисим баъдаллоҳи ва айатиҳи юьминун. 6.

6. Ин нишонахои Аллох буда, ба рост \bar{u} , онро бар ту мехонем. Пас, баъди сухани Аллох ва оятхои \bar{y} ба кадом сухан имон меоранд?

Аллоҳ таъоло зимни ояти мазкур ба ҳабиби Худ (с) хитоб намуда, фармудааст, ки ҳама он аломатҳое, ки дар оятҳои ҳаблӣ зикр шуд, ҳучҷатанду ваҳдонияту қудрати Аллоҳ таъолоро тасдиқ доранду далолат мекунанд. Онҳоро ба ростӣ барои ту ай Муҳаммад, қисса намудем! Яъне ин нишонаҳо ҳама ҳақҳанду ошкоранд ва дар онҳо ҳеҷ як сирро пинҳон доштан нест. Модоме мушрикону кофирони Макка туро тасдиқ накунанд, ба каломи Аллоҳ будани Қуръон бовар накунанд ва бар ҳучҷатҳои Ӯ имон наоранду суҳани ҳаҳро тасдиқ накунанд, пас ба кадом суҳан бовар мекунанду имон меоранд? Оё аз каломи Аллоҳ ва суҳани расули Ӯ (с) дида, суҳане болотар ҳаст, ки онро интизорӣ мекашанд? Ё ҳар кадоми онҳо чашм ба он доранд, ки ваҳйи илоҳӣ ҳос ба ҳар кадоми онҳо бо алоҳидагӣ биёяд? На! Чунин нашудаасту намешавад! Касоне, ки чунин сифат доранд, онҳо шадидан дурӯӻгӯй ҳастанд. Пас...



Вайлу-л ли кулли аффакин асим. 7.

7. Вой бар хар бисёр дурўггўю бисёр гунахкор!

يَسْمَعُ ءَايَاتِ ٱللَّهِ تُتَلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكَبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعُهَا ۖ فَبَشِّرْهُ



Ясмаъу айатиллаҳи тутла ъалайҳи сумма юсирру мустакбиран ка ал лам ясмаъҳа. Фа башширҳу би ъазабин алим. 8.

8. Оятхои Аллохро, ки бар вай хонда мешаванд, мешунавад, боз такаббуркунон (куфри худро) лозим мегирад, гуё онро нашунидааст. Пас, уро ба азоби дарднок мужда бидех.

Ва иза ъалима мин айатина шай-аниттахазаҳа ҳузува. Ула̀ика лаҳум ъазабу-м муҳин. 9.

9. Ва чун аз оятхои Мо чизеро бидонад, онро масхара мегирад, ин цамоъат сазовори азоби хоркунандааст.

Вой - (азоб)-и аламовар бод ба чунин шахсоне, ки дар дурўг гуфтан ин қадар муболиға мекунанд. Барои онҳо ҳалоку димор бод, ки на худашон ба оятҳои Қуръон гуш медиҳанд ва на дигаронро имкон медиҳанд, ки онҳоро бишунаванд.

"Аффок" дар дурўғ гуфтан ва "Асим" дар гунох муболиға намуданро гўянд. Мисли Абўчахли лаъин, ки чун Расулуллох (с) оятхои қуръониро ба ў тиловат мекарду мақсади онхоро ба ў ошкоро мефахмонид, ў мешунид, аммо ба худ намеомад ва дар куфру исёни худ бокй мемонду муборизаи худро ба ҳабиби Аллоҳ (с)-у муъминон идома медод. Мутакаббирона, худро чунин нишон медод, ки гўё ин оятҳои қуръониро нашунидааст, баръакс ба содир кардани гуноҳ бештар даст мезад, гўё ин оятҳои қуръоній ба ў ва пайравонаш дахле надоранд. Бинобар ин Аллоҳ таъоло ба ҳабиби Худ (с) мефармояд, ки ай Муҳаммад, онҳое, ки дорои ин сифатҳо ҳастанд, онҳоро ба азоби алмноку дарднок мужда бидеҳ. Башорату мужда асосан ба ҳангоми расонидани хабари хуш истифода мешавад, аммо ин чо бо мақсади киноя ва истеҳзо ифода ёфтааст.

Муфассирони киром мегуянд: «Ин оятхо дар хакки Ан-Назр ибни Ал-Хорис нозилшудааст. Одати у чунон буд, ки киссахои ачамиро чамъ оварда, дар чамъомадхо кироат карда, мардумро бо

ин роҳ аз шунидани Қуръон бар канор намуда, ба худ овора месохт. Ҳар гоҳе аз оятҳои ба Расулуллоҳ (с) нозил шуда, ба гуши у мерасид, у онҳоро миёни мардум масхара менамуд. Яъне ба каломи Худо бозиву шуҳиро раво дида, дигар қиссаҳоро аз оятҳои Қуръон боло мешуморид. Оятҳои китобҳои пешини кайҳо мансуҳшударо боз ривоҷ доданӣ мешуд. Бо ин роҳ мардуми бечораро гумроҳ карда, мехост онҳоро аз роҳи рост занад. Ин гуна одамон, чуноне ки ояти карим фармудааст ба Қуръон "Аффокун"... мустаҳзиунанд, яъне дар дурӯғ гуфтан ва гуноҳу масҳара кардан аз ҳад гузаштаанд. Барои чунин афрод азоби аламноку дардноки хоркунанда омода шудааст. Ин оят барои ибни Ҳорис нозил шуда бошад ҳам, ҳукми он ом аст. Яъне ҳар инсоне, ки чунин одат дорад, таҳти ин ваъид доҳил аст.

Барои ин гуна инсонхо...

Ми-в-варо́ихим Ҷаҳаннам. Ва ла югни ъанҳум-м ма касабу шай-ав ва ла ма-т-тахазу мин дуниллаҳи авлийаъ. Ва лаҳум ъазабун ъазим. 10.

10. Аз пеши руйи онхо Дузах аст. Ва аз онхо он чй (аз молу авлод) касб кардаанд ва он чй ба цуз Аллох дуст гирифтаанд, (аз азоби илохй) чизеро дафъ накунад. Ва онхоро азоби бузург аст.

Он азоби дардноку аламовар, ки ба чунин тоифа ваъда шуд, дар наздашон хозир хоҳад шуд, ки он Ҷаҳаннам аст. Он азобҳо интизори онҳост, зеро дар дунё аз худ рафта, кибру исён меварзиданд ва сухани ҳаҳро ҳабул надоштанд. Акнун ҳар он чй дар дунё касб доштанду молу сарват ҷамъ намуда, зану фарзанду ёру бародар доштанд, ба онҳо ёрию мадад расонида наметавонанд. Инчунин он буту санам, ки ба ҷои Аллоҳ таъоло парастиш карданду онҳоро дуст гирифта, наздашон сари саҷда хам оварда, аз онҳо умеди кумак доштанд, ин ҷо ба дардашон намехуранду ба онҳо нафъе намебахшанд. Ба онҳо танҳо як чиз муҳаррар асту мерасад, ки он азоби шадиди Ҷаҳаннам аст. Абадй дар оғуши он хоҳанд монд, зеро ба ишораи ояти зерин аҳамият надоданд, ки мефармояд:

Ҳ҇ӓӟӓ ҳуда. Ва-л-лаӟина кафару би а҇йати Раббиҳим лаҳум ъаӟабу-м ми-р-риҷзин алим.11.

11. Ин Қуръон хидоят аст ва ононеро ки ба оятхои Парвардигори худ кофир шуданд, онхоро аз цинси азоби дардовар сахттарин азоб аст.

Яъне ин Қуръони азим дар ҳидоят кардани инсонҳо бисёр комил асту назир надорад. Албатта, барои шахсе, ки ба он имон дораду тобеъи амру наҳйи ва фармудаи он бошад. Ононе, ки ба Қуръон ва қонунҳои он кофир шуданду онро инкор намуданд, ба замми он дар бадтарин ҳоли куфр ҳарор доранд, ба шадидтарин азоби аламнок гирифтор хоҳанд шуд. Калимаи «риҷз», ки дар оят омадааст, маънои сахттарин азобро дорад ва маънои «биойоти Раббиҳим» - Қуръон аст.

Вақто ки Аллоҳ таъоло дар ояти мазкур чунин инсонҳоро ба сангинтарин азоб ваъда дод, дар ояти зер зикри неъматҳои хешро ба миён овард, то шояд инсонҳои ҳушманд шукри Аллоҳро ба ҷо биёранд ва Ӯ таъолоро Воҳид - (Ягона) донанд, пас гуфт:

₩Аллоҳу-л-лази саххара лакуму-л-баҳра ли таҷрия-л-фулку фиҳи би амриҳи ва ли табтаеу мин фазлиҳи ва лаъаллакум ташкурун. 12.

12. Аллох он Зотест, ки бахрро барои шумо мусаххар сохт, то киштихо бо хукми \bar{y} дар он равон шаванд ва то аз фазли \bar{y} (ризкро) талаб кунед ва то шояд ки шумо сипосгузор \bar{u} кунед.

Аллоҳ субҳонаҳу ва таъоло чунон Зоти қодир аст, ки бо фазлу қудрату ҳикмати худ чунин махлуқи бузург - баҳрро чунон мусаххар сохтааст, ки дар сатҳи \bar{y} , бе он ки дар қаъраш фур \bar{y} раванд, барои анҷоми шуғли бандаҳо киштиҳоро равон медорад. Вақто ки инсонҳо ба василаи киштиҳо аз як нуқта ба нуқтаи дигар барои тиҷорат ва анҷоми корҳои худ ба сафар мебароянд, бояд хуб дарк намоянд, ки ин ниҳоят аз фазли Аллоҳ таъолост, ки ин махлуқ (баҳр)-и бузургро барои онҳо ром гардонидааст, то лаҳзае бандаҳо тафаккуру тадаббур намуда, лутфи Парвардигорро ба ёд оваранду то шояд шукрона кунанд. Модоме аз истифодаи киштиҳо дар баҳрҳо бо ҳукми \bar{y} ва аз ба даст овардани луълую марҷон ва сайди моҳ \bar{y} ин қадар манфиатҳо бо фазли Худованд ба даст меояд, оё аз

рўйи инсоф аст, ки ин неъматдиҳандаи Акбар аз ёдҳо фаромўш шавад? Албатта, ин аз рўйи инсоф нест, бояд ёди Ў ҳамеша дар дилу дидаву забон бошад.

Ва саххара лакум-м ма фи-с-самавати ва ма фи-л-арзи чамиъа-м минх. Инна фи залика ла айати-л ли қавми-й ятафаккарун. 13.

13. Ва он чй дар осмонхо ва он чй дар Замин аст, хамаро ба суди шумо мусаххар кардааст. Албатта, дар ин (ром сохтани онхо) кавмеро, ки тафаккур мекунанд, нишонахое хаст.

Инъоми дигари Парвардигор ин аст, ки он чй дар Замину осмонхо аз кабили Офтобу Мохтобу ситорахо, куххо, бахрхо, нахрхо, набототу дарахтон аст, ин хамаро барои бандагони худ халқ намудааст. Микдори офаридахои Аллох таъолоро дар шумор овардан имконнопазир аст. Аз фазлу эхсони Парвардигор аст, ки хамаи онхоро барои инсон ром гардонидааст. Имкон дорад инсон аз хамаи онхо истифода кунад. Магар аз фазли Аллох таъоло нест, ки чунин махлуқи бузургро чун осмонхову Замину он чй дар онхост, амр намуд, ки дар хизмати инсонхо қарор бигиранд? Албатта, он чй зикр шуд, барои қавме, ки дар сунъу хикмат, кудрату ягонагии $\bar{\mathsf{y}}$ таъоло андеша мекунад як панду мавъизаи ачиб аст. Агар то қиёмат сар аз сачдаи У барнадорем, боз хам шукри неъматхои Уро ба чо оварда наметавонем. Магар чунин Зот арзанда нест, ки дар чавоби ин қадар лутфу мехрубонихояш як лахза вакти худро сарфи ибодати У кунем? Пас маслихат он аст, ки ба қадри қуввату иститоъат худро дар ибодати \overline{y} қарор дихем.

То ин чо Аллоҳ таъоло далелҳоеро, ки ба ваҳдонияту қудрату ҳикмати Худ далолат менамуданд, зимни оятҳои ҳаблӣ зикр намуд. Дар рафтори онҳо оятҳои зерин фазилати афъолу ахлоҳро, иншоаллоҳ, баён мекунанд.

Қул лил-лазина аману яефиру лил лазина ла ярцуна аййамаллохи ли яцзия қавмам би ма кану яксибун. 14.

14. Барои ононе ки имон овардаанд, бигу: «Аз ононе ки аз вокеъахои Аллох тарс надоранд, (холо) даргузаранд», то Худованд кавмеро аз онхо ба он чй мекарданд, чазо дихад.

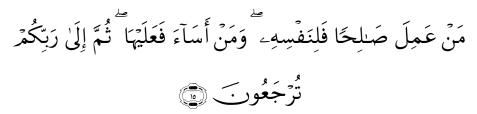
Аллоҳ таъоло ба ҳабиби Худ (с) фармудааст, ки ай Муҳаммад (с), ба муъминон бигӯ, ки аз он беодобии кофирон ба шумо мерасад, ҳоло гузашт кунед, зеро онҳо ба охирату ҷазои он, ба дидору лиқои Ӯ таъоло ва рӯзи қиёмат имон - (боварӣ) надоранд, ки аз сахтгӯии муъминон парҳез кунанду бим дошта бошанд.

Дар ривоят омада, ки рузе дар Макка кофире Умар (р)-ро дашном дод, Умар (р) хост аз у интиком ситонад, дар хамин асно Аллох таъоло ин оятро нозил кард, ки аз интикоми у даст кашаду гунохашро афв намояд. Яъне мусулмон бояд дар интиком гирифтани дашномдиханда, касе, ки бошад, шитоб накунад.

Хулоса, Аллоҳ таъоло мусулмонҳоро дар баробари изо додан аз мушрикон ё аҳли китоб барои ба миён омадани улфат ба сабр мехонад. Аммо дашномдиҳиву изову алам сабаби ғурури онҳо шавад, пас Аллоҳ таъоло ҷиҳодро барои дифоъ аз худ рукни шариъати мусулмонон гардонидааст.

Табиист, инсоне, ки имон надорад, аз азобу икоби Аллох таъоло наметарсад. Хар чй ки хоҳад, дар шаъни мусулмонон раво мебинаду ба забон меорад. Онҳое, ки мусулмононро дашном дода, ранчу машаккат медиҳанд ва дороияшонро горат мекунанд, охири оят барои онҳо ваъиди сахт аст. Ин сабаб мешавад, ки Аллоҳ таъоло онҳоро чазои сахт хоҳад дод. Агар дар ин дунё аз онҳо интиком гирифта нашавад ҳам, локин чазо додани онҳо ба Аллоҳ таъоло ҳавола мешавад. Дар охират ҳатман чазо хоҳанд дид. Аммо муъмине, ки дар ин дунё аз гуноҳи бадхоҳи худ гузашт кунад, ачру савоби бузургро бонасиб мегардад.

Ба ин мазмун ояти зер мефармояд:



Ман ъамила ċоٰлиҳ̀ан фа ли нафсиҳ. Ва ман аса̀а фаъалайҳа̄. Сумма ила̄ Раббикум турҷаъу҅н. 15.

15. Хар кū кори нек бикунад, пас, барои худи ўст ва ҳар кū бадкорū кунад, пас вуболи он бар худи ўст. Сипас, ба сўи Парвардигори худ бозгардонида мешавед.

Хар инсоне дар дунё ҳар кори хайреро анҷом диҳад, нафъу суди он ба худаш мерасад ва Аллоҳ таъоло ба он ниёз надораду муҳтоҷ ҳам нест. Ва ҳар касе ба кори бад даст мезанад, барои худ тухми бадӣ коридааст, на барои дигарон. Шумии кори ҳеҷ кас ба каси дигар агар пайрави ӯ нашавад бор карда намешавад.

Хулоса, инсон ҳар амалеро анҷом диҳад, суду зиёни он ба худаш мерасад, на ба каси дигар. Фаромуш набояд кард, ки бозгашти тамоми инсонҳо ба суйи Аллоҳ таъоло буда, онҳо вобаста ба амалҳои дар дунё содиркардаашон ҷазову мукофоти арзанда мегиранд.

Дар оятҳои гузашта ба таври ом зикри неъматҳо баён ёфт. Аммо бо оятҳои зер ба таври хосса баъзе аз неъматҳо мавриди зикр қарор дода мешаванд.

Ва лақад āmaйнā банй Исроила-л китāба ва-л-ҳукма ва-ннубуввата ва разақнāҳум-м мина-т-таййибāти ва фаззалнаҳум ъала-л-ъāламин. 16.

16. Ва батаҳқиқ, Мо бани Исроилро Китоб, донишмандй, ҳукумат ва пайгамбарй додем ва онҳоро аз неъматҳои покиза рузй ато намудем ва онҳоро бар оламиён (дар асри худашон) фазилат додем.

Аллоҳ таборак ва таъоло сухани худро бо савганд таъкид намуда гуфтааст, ки (Валлоҳи қасам), Бани Исроилро китобе бо номи Таврот додем, инчунин ғизои рӯҳонӣ ба онҳо арзонӣ фармудем, ки дар байни мардум қуввати ҳукмҳоро файсала намудан доштанд. Яъне олами илмро фаро гирифта, дар дини мувофиқ ба замонашон бисёр фақеҳ (олим) буданд. Аз миёни ин қавм пайғамбарони зиёде аз зуррияи Иброҳим (а) бар арсаи олам омад. Инчунин ғизои чисмонӣ аз қабили "манн ва салво" (таъоми ширин ва гӯшти бедона)-ро аз осмон барои тановули онҳо нозил кардем. Аз неъматҳои дунё барояшон муяссар гардонидем. Фазлу мартабаи онҳоро нисбат ба дигар халқҳои давру замонашон баландтар гардонидем.

Боз Аллоҳ таъоло бо лутфи Худ барои бани Исроил неъматҳои зиёдеро инъом карда буд.

Дар ҳошияи "Тафсири Ҷалолайн" омада, ки мақсад аз ин маълумот додан ин аст, ки барои Расулуллоҳ (с) таскину тасаллие бошад. Яъне ба ӯ гуфта шуд: «Ё Муҳаммад, аз куфру исёни ҳавмат озурдаву ғамгин мабош! Бубин, ба бани Исроил Мо чӣ ҳадар неъматҳо ва китобе бузургҳикмат арзонӣ доштем, вале шукри онро ба ҷо наоварданд, балки дар куфри доимӣ боҳӣ монданд. Қавми ту ҳам аз онҳо монданӣ надорад.»

Илова бар ин, бани Исроилро...

Ва āтайнāҳум баййинāти-м мина-л-амр. Фа махталафў иллā мим баъди мā ҷäаҳуму-л ъилму багям байнаҳум. Инна Раббака яқзй байнаҳум явма-л-қийāмати фй мā кāну фиҳи яхталифун. 17.

17. Ва онхоро дар амри дин нишонахои равшане додем. Пас, дар миёни худ ихтилоф накарданд, магар аз руи хасад, баъд аз он ки ба онхо илм омад. Албатта, Парвардигори ту миёни онхо дар рузи киёмат, дар он чй ки дар кори дин ихтилоф мекарданд, файсала мекунад (ва ахли хаккро аз ахли ботил чудо месозад).

Аллоҳ таъоло зимни ояти мазкур фармудааст, ки барои бани Исроил дар боби дини илоҳӣ аҳкоми ниҳоят равшан, ё бисёр муъҷизаҳои ошкорро арзонӣ доштем. Дар китоби Тавроте, ки барои онҳо нозил шуда буд, амри шариъатро ба замонашон мувофиқ баён ва ишорае аз омадани Муҳаммад (с) бар ваҷҳи камол (бо пуррагӣ) бо далелҳои ҳувайдо ишора карда будем. Яъне дар Таврот сабт ёфта буд, ки пайғамбари оҳируззамон аз Таҳома (Макка) ҳиҷрат намуда, ба Ясриб (Мадина) меравад ва аҳли Ясриб ӯро нусрат медиҳанд. Онҳо ба ин навиштаҷот ва ишораҳои Таврот, ки суҳани Аллоҳ буд, то омадани Расулуллоҳ (с) иҳтилоф надоштанд. Магар баъди омадани Расулуллоҳ (с) бо ҳуҷҷатҳои катъие, ки пайғамбариашро собит менамуду ба ишораҳои Таврот

мувофиқ буд, ихтилоф карданд. Онҳое, ки талаби раёсат доштанд, бухлу ҳасадашон тағён карду ин ҳақиқатро напазируфтанд.

Рафтори ахли китоб ачиб аст. Одатан бо омадани илм ихтилоф бояд аз байн равад, аммо илм ин чо мутаассифона. баръакс сабаби ихтилофи ахли китоб шуд. Дар хама хол матлаб агар ба даст овардани раёсат бошад, дигар бо рушноии илм инсонхои хосид хеч чойро намебинанд. Инро ахли китоб хуб медонистанд, ки пайғамбари охируззамон раёсати онхоро аз байн мебарад. Бинобар ин, аз дастгирй кардану ба ў (с) пайравй намудан, сарпечй карданд. Шак нест, ки чунин шахсон рузи киёмат бе чазо намемонанд. Албатта, Парвардигори Ту (с) байни чунин бандагон рузи қиёмат аз руйи ихтилофи диние, ки доранд, файсала намуда, хукм хохад кард. Онхо бо сабаби муковимат бо якдигару нафсоният бо хамдигар аслу асоси китоби Аллохро тарк намуданду даст ба бофтахои худ зада, ба фиркахои бешуморе тақсим шуданд. Албатта, дар мазмуни ин оят барои мушриконе, ки Тавротро монда, таклид ба қавмхои гузашта карданд, ки онхо тоғию саркаш ва аз тоъати Парвардигор берун буданд, зачру манъ аст. Тобеъ шудан ба хавои нафс, ё таклид намудан ба мардуме, ки Куръон онхоро тогию саркаш ном гирифтааст ва аз шаковати онхо хабар додааст, мумкин нест. Чунин афрод дар киёмат хоханд донист, ки чй рохи хатоеро паймуда, чй неъмати бузургеро аз даст додаанд!

Сумма цаъалнака ъала шариъати-м мина-л-амри фа-ттабиъха ва ла таттабиъ ахваа-л-лазина ла яъламун. 18.

18. Сипас, туро ба рохи дин (шариъат)-й ошкоро қарор додем, пас, онро пайравй кун ва хохиши ононеро, ки намедонанд, пайравй макун.

Аз руп фазлу мархамат Аллох таъоло ба хабиби Худ (с) мефармояд, ки ай Мухаммад (с), бо вучуди ин кадар фиркабозии кавмхои рохи ростро гумкарда, Мо туро аз байни онхо ба рохи росту ба дини хак хидоят намудем. Бинобар ин, Ту (с) хамеша итоъаткунандаи вахйи Аллох бош, ва хеч вакт худро пайрави мушрикони бехирад масоз. Яъне харгиз мутеъи сарварони шахватпарасти Қурайш, ки хақиқатро намедонанду туро мегуянд ба дини худ боз гард, машав. Онхо кушиш ба харч медиханд, ки ба

кадом роҳе бошад, туро маҷбур созанд, то аз даъвату мавъиза даст кашй. Онҳо бисёр мехоҳанд, чуноне байни худашон ихтилоф вуҷуд дорад, байни мусулмонон низ, ихтилоф андохта, ба сафи онҳо рахна ҷорй кунанд. Бинобар ин, ба Расулуллоҳ (с) ва пайравони ӯ (с) лозим аст, ки ҳеҷ гоҳ ба суханони ин мушриконе, ки ҷоҳиланду ҳақиқатро намедонанд, гӯш надиҳанд. Агар онҳо ҳақиқатро медонистанд, ба Аллоҳи ягона имон меоварданд ва пайрави Расули Ӯ (с) мегардиданд.

Иннахум ла-й юғну ъанка миналлоҳи шай-ā. Ва инна-з̂з̂олимина баъзуҳум авлийау баъз. Валлоҳу валийю-лмуттақин. 19.

19. Ба дурустй ки онхо аз ту хеч чизеро аз азоби Аллох дафъ накунанд ва харойина, ситамгарон корсози якдигаранд ва Аллох корсози муттақиён аст.

Зимни ояти мазкур Аллоҳ таъоло ҳабиби Худ (с)-ро аз тобеъ шудан ба мушрикон боз медорад. Зеро мушрикон дар ҳақиқат ҳеҷ чизеро аз азоби Аллоҳ таъоло аз ӯ (с) дафъ карда наметавонанд. Аз тобеъ шудан билфарз ба мушрикон ё дар роҳи онҳо рафтан Расулуллоҳ (с)-ро ҳеҷ суди охиратӣ нест. Он чӣ, ки золимону мушрикон ба ҳам ёрӣ мерасонанду бо ҳам рафиқ мешаванд, ин суди дунявӣ буда, онҳо дар охират ё аз ҳамдигар гурезонанд, ё дар пайи маломату таҳқири ҳамдигаранд. Ин Аллоҳ таъолост, ки ҳам дар дунё ва ҳам дар охират пайғамбару муъминони муттақиро дӯст асту ёрӣ мерасонад.

Хулоса ин аст, ки муъмини боинсофи ҳақписанд ҳаргиз бо мушрику золимони гумроҳшуда дӯстии динй надорад. Бинобар ин, муъминонро лозим аст, ки ба роҳи нишондодаи Ӯ таъоло равон бошанду ба ҳамин Зоти ягона эътимод кунанд.

Ҳ҇ӓӟӓ баċӧ҅иру ли-н-наси ва ҳуда-в ва раҳ҅мату-л ли қавми-й йуҳ҅ину҅н. 20.

20. Ин Қуръон (ин шариъат) барои мардум далели ошкор аст ва барои қавме, ки яқин доранду дар шак нестанд, хидоят ва рахмат аст.

Яъне Қуръон ва он далелҳои ошкоре, ки дар он аст, барои мардуми роҳи рост талаб, хусусан барои муъминон мисли чароғ дар шаби тор нури чашму дили онҳост. Албатта ин барои мардум ниҳояти раҳмҳорӣ ва меҳрубонии Аллоҳ таъолост, ки чунин китоберо барои рушду ҳидояти онҳо фиристодааст. Пас шахсе, ки ба он бовару яҳин мекунад, метавонад аз рӯйи дастурҳои он зиндагии дунё ва охираташро бо шукргузорӣ обод намояд.

Зикри гумроҳии Бани Исроил ва фазилати баланди Қуръон дар оятҳои фавқ гузашт. Дар оятҳои зер сухан аз он меравад, ки муъмин бо кофир, накӯкор бо бадкор на дар дунё ва на дар охират баробар шуда наметавонанд. Баъдан аз ҳақиқати баъсу нушур (қиёмат) сухан меравад.

Ам ҳ҅асиба-л-лазішначтараҳ҅у-с саййиāти ан-н-начъалаҳум ка-л-лазішна āману ва ъамилу-с-солиҳати саваа-м маҳ̀йаҳум ва маматуҳум. Саа ма яҳ̀кумун. 21.

21. Оё ононе ки бадихоро касб кардаанд, пиндоштанд, ки онхоро монанди касоне, ки имон оварданд ва корхои шоиста карданд, мегардонем? Дар сарои дунё ва охират зиндагии онхо ва мурдани онхо баробар аст? (Харгиз чунин нест.) Он чй онхо хукм мекунанд, хукми бад аст.

Яъне онҳое, ки ба ҷурму гуноҳ даст зада, аз ҳақ рӯ гардонида, осй шуданд, гумон доранд, ки Мо онҳоро, чи дар дунё ва чи дар охират, бо шахсони накӯкору парҳезкор дар як мартаба қарор медиҳем? Оё онҳо фикр мекунанд, ки дар вақти ҳаёту мамот бо ҳамдигар баробаранд? Агар тамоми шаъну ҳикматҳои Аллоҳ таъолоро ба назар гирифта шавад, оё инсони бохирад метавонад чунин андеша кунад, ки Аллоҳ таъоло бо бадкору накӯкор яксон муъомила мекунад? Оё аз рӯи мантиқ ин дуруст аст, ки бигӯем: "Гунаҳкору накӯкор назди Парвардигор як хел мақому мартаба доранд?" Ҳаргиз чунин нест! Хулоса мазмуни ин ояти карима, иншоаллоҳ, ин аст. Мо ҳаргиз на дар ин дунё ва на дар охират

байни муъмину кофир баробарй нагузорем! Байни ин ду аз руйи ақида ва амалҳояшон тафовут хеле калон аст.

Дар мазмуни дигар оят низ, бо саволи инкорй омада, ки оё шахси муъмин мисли шахси фосиқ аст? На! Онҳо баробар нестанд. Модоме муъмин мисли фосиқ нест, пас чй гуна накукору бадкор дар ҳаёту мамот (марг) ба ҳамдигар баробар будаанд?

Инро бояд донист, ки муъмин иншоаллох, муъмин мемирад ва фардо рузи киёмат муъмин бармехезад ва кофир бошад, агар имон наорад, кофир мемирад ва рузи киёмат кофир бармехезад! Агар инсоне бо акидаи худ фикр кунад, ки Аллох таъоло байни бадкору накукор, мушрику муъмин, баробар хукм мекунад, ин хукм дар хакки Аллох таъоло аз чанд чихат бисёр гумону акидаи бад аст.

- 1) Адли Парвардигорро нодида мегирад;
- 2) Гуё ба фикри он бехирад дар сифати одилии Парвардигор байни кофиру аброр (накукор, муъмин) тафовуте набудааст;
 - 3) Пас чаро накукорро накукор мегуянду бадкорро бадкор?

Як мисол барои соҳибони хирад: Магар аз дарахти хор хурмо чидан мумкин аст, ё чав корида, гандум даравидан имкон дорад? Ҳар инсоне дар посухи ин суол агар "ҳа" гӯяд, ӯ ё девона аст, ё дурӯӻгӯ, ё ҳақиқатро нодида мегирад. Ин корро ҳатто орзу карда шавад ҳам, амалӣ намешавад. Пас чӣ хел накӯкор бо бадкор баробар аст?

Ва халақаллоҳу-с самавати ва-л-арза би-л-ҳаққи ва ли туҷза куллу нафсим би ма касабат ва ҳум ла юзламун.22.

22. Ва Аллох осмонхо ва Заминро бо тадбири дуруст офаридааст, то хар нафсро мувофики он чи амал кардааст, цазо дода шавад, дар холе ки ба онхо (бо костани савоб ва бо зиёд кардани азоб) зулм карда нашавад.

Барои маълум кардани қудрату вахдонияти Худ Аллох таъоло Замину осмонҳоро мисол оварда гуфтааст, ки осмонҳо ва Заминро бо ҳикмату бо адлу тадбири дурусту бехато халқ намудем. Халқи онҳо беҳуда ва беҳикмат набуда, балки онҳоро барои изҳори ҳаққу мақсади муайяне пайдо намудаем. Бо ҳикмату тадбири дуруст

офарида шудани ин ду махлуқи бузург далолат бар он мекунад, ки ҳамаи инсонҳо вобаста ба амалҳои дар дунё содиркардаашон, агар хайр бошад, ҷазои нек ва агар бад бошад, зулм накарда, ҷазои бад дода мешаванд. Аз ин ҷост, ки мардумро рӯзи қиёмат ба ҳашру нашр барои ҳисобу китоб мехонанд. Ҳаққи мазлумро аз золим меситонанд.

А-фа раайта маниттахаза илаҳаҳу ҳаваҳу ва азаллаҳуллоҳу ъала ъилми-в ва хатама ъала самъиҳѝ ва ҳалбиҳѝ ва ҷаъала ъала басариҳѝ гишаватан фа ма-й яҳдѝҳи мим баъдиллаҳ. Афала тазаккарун. 23.

23. Оё дид касеро, ки хохиши (нафси) худро маъбуди худ гирифтааст, бо вучуди илм Аллох ўро гумрох карда аст ва бар гўши ў ва дили ў мухр ва бар чашми ў парда ниходааст. Пас, баъди Аллох кй ўро рох намояд? Оё панд намегиред?

Аллох субхонаху ва таъоло ба хабиби Худ (с) мефармояд, ки ай Мухаммад (с), оё дидй баъзе инсонхоро, ки хохишоти нафсонии худро илох гирифта, чун маъбуд мепарастанд? Хар чиро нафсашон дар пеши назарашон хуб чилва дихад, онро хуб мепиндоранд ва хар чиро зишт вонамуд созад, онро нохуб медонанд. Хохишоти нафсонии худро чунон мепарастанд, ки гуё илохро мепарастанд. Ин гуна шахсонро Аллох таъоло чунон гумрох сохтааст, ки онхо гумрохии худро хидоят медонанду дар он бокй мемонанд. Хол он ки ба онхо хуччату илм расидаасту ба ин хуччату илм олиманд. Албатта, ҳақро донистану рӯйи рост онро помол кардан чахлу гумрохй аст ва аз ин пасттар дигар макоме нест. Шахсе дар гумрохй ба ин андоза расад, яъне хохиши нафси худро маъбуди худ донад ва аз пайи парастиши он шавад ва барои ў хакку нохак баробар бошад, дар гўшу калби ў гўё чунон мухр зада шудааст, ки дигар ба \bar{y} панду насихат таъсир намекунад. Чунин инсон дигар на харфи хакро мешунавад ва на рохи хидоятро меёбад. Хеч чароге рохи торики ўро равшан карда наметавонад. Бо ибораи дигар: чун шахсеро Аллох таъоло гумрох

намояд, дар гушу қалби у мухри ғафлату пеши чашмонаш пардае афканад, ки роҳи ҳақиқатро набинад. Агар Аллоҳ уро ҳидоят накунад, пас кӣ қодир аст уро ҳидоят намуда, ба роҳи рост дарорад? Ҳеч кас ба ин муваффақ намешавад. Пас, ай мардум, чаро бо зоҳиру ҳавопарастӣ аҳмияту эътибор медиҳеду дарси ибрат намегиред?

Ас-Совй дар шарҳи ин ояти карима чунин гуфтааст: «Аллоҳ таъоло кофирро бо чаҳор сифат маълум кард: 1) Онҳо ҳавои нафсонии хешро мепарастанд; 2) Бо вуҷуди он ки илм доранд, гумроҳ шудаанд; 3) Бар гушу дилҳои онҳо муҳр зада шудааст, ки ҳаҳро намебинанд; 4) У таъоло бар чашмони онҳо пардаи гумроҳй кашидааст, ки наметавонанд барои рушду ҳидоят ҳадам бардоранд». Баёни сифати чунин шахсони ҳавопарастро ояти зер, иншоаллоҳ, идома медиҳад.

Ва қолу ма ҳия илла ҳайатуна-д дунйа намуту ва наҳйа ва ма юҳликуна илла-д даҳр. Ва ма лаҳум би залика мин ъилмин ин ҳум илла язуннун. 24.

24. Ва мушрикон гуфтанд: «Нест зиндагонй, магар хамин зиндагии дунё. Мо (баъзехо) мемурем ва (баъзехо) зиндагй мекунем ва халок намекунад моро, магар замона». Ва онхоро ба ин гуфтаашон хеч илме нест, нестанд онхо, магар тахминкунандагон.

Бадкории инсонҳои номбурда, яъне мункирони баъс то андозае расидааст, ки Аллоҳ таъоло аз онҳо дар ин оят ҳикоят мекунад. Мушрикон ҳиёмат ва ҳудратҳои Аллоҳ таъолоро инкор намуда, мегӯянд, ки ғайри зиндагии ин дунё дигар ҳаёте вуҷуд надорад. Ҳарчӣ кунад, гузаштани шабу рӯз, яъне замона, ки расми ӯст, мекунад, баъзе аз мо мефавтем ва баъзеи дигар то муддате зинда мемонем. На охират асту на баъсу на нушур!

Ибни Касир дар шарҳи чузъи ояти мазкур гуфтаанд: «Ин суханҳоро кофирони даҳрӣ ва мушрикони араби ба онҳо ҳамроҳ мегӯянд. Даҳриҳои (материалистони) аҳли фалсафа (наъузубиллоҳи мин золика) Сонеъро низ, инкор намуда, чунин эътиқод доранд, ки сари ҳар 36 ҳазор сол ҳар чиз ба асли аввалини худ бозмегардаду аз сари нав пайдо мешавад ва ин ба

такрор меояду хотима надорад... Онҳо боз мегуянд, ки моро ҳеч чиз ба чуз мурури замону гардиши осмон ҳалок намегардонад. Яъне маргро ҳолат табий медонанд. Ҳама он чй дар ин боб даҳриҳо мегуянд, барои исбот ягон ҳуччату бурҳони қотеъ надоранд. Онҳо вучуди Аллоҳ таъоло, баъсу нушур ва ҳисобу китобу Биҳишту Дузахро билкул инкор мекунанд. Онҳо аз руйи ақли кутоҳи худ муҳокимаронй мекунанд, аммо ба ҳақиқати гуфтаҳои худ яқин надоранд, ҳар чй мегуянд, тахмин мегуянд.» Ин баҳсро доман хеле фарох аст ва мо ҳоло дунболи ин нарафтем.

Одати дигари онхо ин аст, ки:

Ва иза тутла ъалайхим айатуна баййинати-м ма кана ҳ҅уҷҷатаҳум илла ан қолуьту би абаина ин кунтум содиқин. 25.

25. Ва чун ба онхо ояти равшани Мо хонда шавад, набошад далели онхо, магар он ки гуянд: «Агар ростгу хастед, падарони моро биёред!».

Одати зишту ногувори ин тоифаи номбурда ин аст, ки агар барои панд ояте аз Қуръон ба онҳо хонда шавад, ки сароҳатан ҳақ будани баъсу нушурро исбот созад, бе он ки барои тақвияти фикри хеш далелу ҳуччате пешниҳод намоянд, мегуянд, ки агар шумо дар ҳақиқат ростгу бошед, баъсу нушур ҳатман сурат мегирифта бошад, барои исботи ин, падарони фавтидаи моро аз нав зинда созед, то мо ба гуфтаи шумо бовар кунем ва шуморо таслим шавем.

Бинобар ин Аллоҳ таъоло бо ояти зер ба ҳабиби Худ (с) мефармояд, ки...

Қулиллаҳу юҳ҅йикум сумма юмитукум сумма яҷмаъукум ила явми-л-қийамати ла райба фиҳи ва лакинна аксара-н наси ла яъламун. 26.

26. Бигў: «Аллох шуморо зинда мекунад, боз шуморо мемиронад, боз шуморо дар рўзи қиёмат, ки хеч шубхае дар (омадани) он нест, чамъ мекунад. Валекин аксари мардум намедонанд».

Ай Муҳаммад (с), дар чавоби ин муддаиён бигӯ, ки зинда гардонидан кори ягон банда, ҳатто кори ман ҳам нест! Аллоҳ аст, ки шуморо аз адам (нестӣ) халҳ намуд ва боз Ӯст, ки бо тамом шудани муҳлати умратон шуморо мемиронад ва рӯзи ҳиёмат барои чамъ гардонидан шуморо аз нав зинда мегардонад. Ин зинда гардонидани бори дувум барои Ӯ таъоло аз зинда гардонидани бори нахуст фарҳе надорад.

Хулоса, рузи қиёмат, ки дар омадани он ҳеҷ шакку шубҳа нест, баъди зинда гардонидан Аллоҳ таъоло шуморо ҷамъ меорад. Барои ҳар як амали худ шумо ҳисобот медиҳед. Аммо аксари мардум аз руи нодони ва камақли ин қудрати Аллоҳ таъолоро намедонанд ва зинда гардонидани бори дувумро инкор мекунанд ва ҳисобу ҷазои он руз ҳам бовар надоранд. Ин аст, ки ҳар зуру тааддие, ки аз дасташон меояд, ба дигарон раво мебинанд. Инсоне, ки ба охират (баъсу нушур) бовар надорад, кай парво кунад, ки фардо рузи қиёмат ҳисоби аъмоли (амалҳои) бандаҳо сурат мегираду ҳар кас аз руйи кирдораш ҷазо ва мукофоти арзанда мегирад.

Ва лиллаҳи мулку-с-самавати ва-л-арӟ. Ва явма тақумус-саъату явмаизи-й яхсару-л-мубтилун. 27.

27. Подшохии осмонхо ва Замин аз они Аллох аст ва рузе, ки киёмат коим шавад, дар он руз табахкорон зиёнкор шаванд.

Дар мазмуни ин ояту ояти баъдӣ валлоҳу аълам, макони ҳашру нашр ва навъу намуди аҳволи ҳиёмат зикри худро меёбад. Аллоҳ таъоло фармудааст, ки подшоҳи осмонҳо ва Замин ва ҷамиъи коинот ва соҳиби онҳо Аллоҳ таъолост. Ваъдаи он Зоти боҳудрату тавоно бе шакку шубҳа ин аст, ки рӯзе дунё ба охир расида, ҳиёмат барпо мешавад. Ин ҳаҳ асту росту ҷои шакку шубҳа надорад. Чун ҳиёмат ҳоим шавад, онҳое, ки ба оятҳои ҳуръон ва расулу баъсу нушур куфр варзиданд, шахсони табоҳкор бе шак, зиёнкории худро мефаҳманд, локин ҳайҳот дигар суде нест.

وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَبِهَا ٱلۡيَوۡمَ تُجُّزَوۡنَ مَا كُنتُمۡ وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ تَعۡمَلُونَ ﴿

Ва таро кулла умматин цасиях. Куллу умматин тудъа ила китабиха-л-явма туцзавна ма кунтум таъмалун. 28.

28. Ва ҳар гуруҳро (дар он руз) ба зону нишаста бубинй. Ҳар фирқаро ба суи номаи аъмолаш хонда (ба онҳо гуфта) мешавад: «Ба мувофиқи он чй амал мекардед, имруз чазо дода мешавед!

Ай мухотаб, рузи қиёмат ҳамаи умматро ва даҳшату воҳимаи ғурриши Ҷаҳаннам мебинй, ки аз тарсу ҳайбати он руз, мисли ҷинояткорони назди қозй ё ҳоким аз муттаҳамии худ ба зону зада, мезананд, ларза дар андоми онҳо афтода сари зону мешинанд. Ҳамаи инсонҳо, ки ба гуруҳҳо тақсим шудаанд, ба амри Аллоҳ таъоло ба суйи номаи аъмолашон хонда мешаванд. Дар ин рузи тақдирсоз ба онҳо гуфта мешавад, ки имруз ҳамаи шумо ба ҷазои амалҳои дар дунё содир кардаатон хоҳ бад буданд, хоҳ нек, мерасед!!! Ва:

Ҳ҇ӓӟӓ китабуна янтиқу ъалайкум би-л-ҳ҅аққ. Инна кунна настансиху ма кунтум таъмалун. 29.

29. Ин китоби Мост, ки барои амалхои шумо ба хақ гувох й медихад, харойина, Мо, он чй шумо амал мекардед, навиштаем».

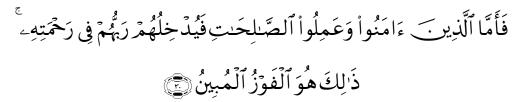
«Ҳаза китабуна», яъне «Ин китоби мо» ба андешаи баъзе муфассирон эҳтимоли ду маъноро дорад ва ҳар ду маъно, иншоаллоҳ, ҳабили ҳабул аст. Яъне Қуръон ва номаи аъмоли бандагон.

Агар мақсад аз ин китоб номаи аъмоли бандагон бошад, маънои зайлро ифода мекунад: Дар он руз ба онҳо гуфта мешавад, ки ин аст китоби мо, яъне «номаи аъмоли шумо», ки дар он бе каму кост тамоми амалҳое, ки шумо дар дунё анҷом медодед, сабт шуданд Мо (фариштагонро) амр намудем, то тамоми амалҳои шуморо дар ин китоби мо навишта гардонанд.

Алъон он номаи аъмоли шумо бе каму кост алайҳи шумо ба ростй сухан мегуяду ҳақиқатро баён мекунад. Агар пурсанд, ки чаро "номаи аъмол" гоҳ ба бандагон нисбат дода мешавад ва гоҳ ба Аллоҳ таъоло? Чавоб ин аст, ки барои он ба бандагон изофа мешавад, ки дар он амалҳои дар дунё ба сомон расонидаи онҳо навишта шудааст ва изофа ба суйи Аллоҳ таъоло ба ин хотир аст, ки У таъоло молики ин китоб аст ва У фариштагонро амр намудааст, ки барои ҳуҷҷат амалҳои бандагонро бар онҳо нависанд.

Ибни Аббос (р) гуфтааст: "Фариштагон ба ҳар як инсон ҳамчун муҳофиз гузошта шудаанду муроқиби амалҳои онҳоанд". Ҳар амали неку баде, ки анҷом медиҳанд, фариштагон онро китобат мекунанду ба боло арз медоранд. Фариштагоне, ки барои ҷамъу басти амалҳои бандагон вакиланд, ин навиштаҳои фариштаҳои муҳфизро ба он чӣ вобаста ба бандаҳо Аллоҳ таъоло пеш аз халқи инсон дар Лавҳулмаҳфуз сабт карда буд, муқоиса мекунанд, мебинанд, ки ҳарфе кам ё зиёд нарафатааст. Фариштаҳои муҳофиз чунон мувофиқ ба навиштаи Лавҳулмаҳфуз китобат кардаанд, ки гуё аз ҳамон Лавҳулмаҳфуз нусҳабардорӣ шудааст. Аллоҳ донотар аст.

Баъди ин баёни аҳволи бандагони итоъаткор ва гунаҳкор, меояд. Инак, дар ояти аввал аз накӯкорон сухан меравад:



Фа амма-л-лазіна āману ва ъамилу-ċ-ċолиҳати фаюдхилуҳум Раббуҳум фі раҳматиҳ. Залика ҳува-л-фавзу-л-мубін.30.

30. Пас, ононе ки имон оварданд ва корхои нек карданд, пас, онхоро Парвардигорашон дар рахмати Худ дарорад, ин комёбии ошкор аст.

Агар бандаҳои Худо тақвокор шаванд, дар дунё амалҳои солеҳро анҷом диҳанд, Аллоҳ таъоло дохили раҳмати худ, (Ҷаннати пурнозу неъмат) мегардонад. Ин раҳмати Парвардигор барои онҳо фазлу наҷоти ошкору бузург аст, ки чун он дигар роҳи наҷотбахше нест.

وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوۤا أَفَلَمۡ تَكُنَ ءَايَئِتِي تُتَلَىٰ عَلَيْكُمۡ فَٱسۡتَكَبَرَٰتُمۡ وَكُنتُمۡ قَوۡمًا فَأَلَّذِينَ كَفُرُوۡا أَفَلَمۡ تَكُنَ ءَايَئِتِي تُتَلَىٰ عَلَيْكُمۡ فَٱسۡتَكَبَرَٰتُمۡ وَكُنتُمۡ قَوۡمًا لَاَ اللّٰهِ عَلَيْكُمۡ فَٱسۡتَكَبَرَٰتُمۡ وَكُنتُمۡ قَوۡمًا لَاَ اللّٰهِ عَلَيْكُمۡ فَٱلۡمَٰ عَلَيْكُمۡ وَاللّٰهَ عَلَيْكُمۡ فَاللّٰمَ عَلَيْكُمۡ وَاللّٰهُ عَلَيْكُمُ وَاللّٰهُ عَلَيْكُمُ وَاللّٰهُ عَلَيْكُمُ وَاللّٰهُ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمْ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمْ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَالْمَا اللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَالْمَالِمُ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمِ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمِ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمِ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمَ عَلَيْكُمُ وَاللّٰمُ عَلْمُ عَلَيْكُمُ وَالْمُوالْمُ عَلَيْكُمُ وَالْمُعُلِّ عَلَيْكُمُ وَالْمُعُلِمُ عَلَيْكُمُ وَالْمُعُلِّلُولُولُولُولُ وَالْمُعُلِمِ عَلَيْكُمُ وَالْمُلْعِلَالِمُ عَلَيْكُمُ وَالْمُعُلِمُ عَلَيْكُمُ وَالْمُعُلِمُ وَالْمُعُلِمُ عَلَيْكُمُ وَالْمُعُلِمُ عَلَ

Ва амма-л-лазина кафарў а-фа лам такун āйāmu тутла ъалайкум фастакбартум ва кунтум қавма-м мучримин.31.

31. Ва аммо ононе ки кофир шуданд, (ба онхо гуфта мешавад:) «Оё набуд, ки оёти Ман бар шумо хонда мешуд, пас, такаббур мекардед ва қавми мучрим(кофир) будед?

Дар ҳақиқат аз тарафи Парвардигор барои бандагонаш чунин меҳрубониҳо шудааст, ки ҳадду канор надорад.

Яъне омадани ин қадар ҳуҷҷатҳои қатъие, ки ҳамаашон ошкоро ба ваҳдонияти Ў таъоло ва барҳақ будани Расули Ў (с) далолат мекунанд, исбот мекунанд, ки омадани қиёмат, баъсу нушур ҳақ аст. Локин инсонҳое ҳастанд, ки ин ҳуҷҷатҳои зоҳирро ба эътибор намегиранду ба Аллоҳи ягона кофир мешаванд. Ояти мазкур барои чунин шахсон бонги хатар зада, бо як оҳанги дилхарош онҳоро хитоб намуда, фармудааст, ки дар он рӯзи пуртаҳлука ба шахсони кофиршуда аз тарафи Аллоҳ таъоло саволҳо шуда, мефармояд, ки магар расулони Мо назди шумо наомаданд, оятҳои Моро нахонданд, шуморо насиҳат накарданду нафаҳмонданд? Оё шуморо аз он амалҳои зарароваре, ки ба он даст доштед, наҳй накарданд?

Оё омадани расулони Мо ва оятҳои Моро хондану фаҳмонидани онҳо барои шумо неъмати бузург набуд?

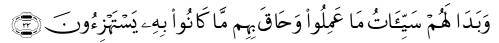
Пас, чаро ба оятҳои Мо имон наовардеду рӯгардон шуда, кофир шудед? Пас, чаро ба бузургтарин чиноят ва сахттарин гуноҳ, ки куфр аст, даст задед? Шахсони кофиршуда ба ин саволҳо чӣ чавоб мегуфта бошанд? Акнун мувофиқи тақозои ақли инсони хирадманд ин аст, ки имрӯз Қуръон байни мардум мисли дастурхон гузошта шудааст, онро нодида нагиранд. Сари оятҳои он ба андеша раванд ва дарёбанд, ки ин китоби самовӣ аз инсон чӣ мехоҳад. Агар мувофиқ ба он амал намоянд, мутмаинам, ки чунин бандаи ба Қуръон амалкунанда аз таҳти хитоби Ӯ таъоло, ки мегӯяд: "Кунтум қавмам мучримин", яъне будед шумо дар дунё қавми гунаҳкор берун аст. Худоё, аз чунин хитоби Худ моро нигаҳ дор. Омин!!!

Ояти зер бори дигар одати бади шахсони номбурдаро эзох медихад...

Ва из่ā қыла инна ваъдаллоҳи ҳ҅аққу-в ва-с-сāъату ла райба фыҳа қултум-м ма надры ма-с-саъату ин-н-назунну илла занна-в ва ма наҳ҅ну би мустайқинын. 32.

32. Ва чун гуфта мешуд, ки ваъдаи Аллох рост аст ва (дар) омадани киёмат хеч шакке нест, мегуфтед: «Намедонем киёмат чист, хеч тасаввур намекунем магар хаёле ва мо (ба ин суханхо) якинкунанда нестем».

Мазмуни ояти мазкур, валлоху аълам, ба шахсоне тааллук дорад, ки ба Қуръону гуфти Пайғамбар (с) бовар надоранд. Хар вақто ба чунин шахс гуфта шавад, ки зинда гардонидани баъд аз миронидан ваъдаи Аллох ва хак асту росту ичро шуданист, инчунин қиёмат омаданисту дар омадани он ҳеч шакку шубҳа нест, дар чавоб гуянд, ки мо намедонем, ки он киёмат чист, хатто тасаввур хам карда наметавонем. Гумон мекунем, ки он як бофтаи хаёлот аст. Мо бовар надорем, ки он хакикат бошад. Ба дурустии киёмат якин карда наметавонем. Чизеро, ки ба чашм набинем, чй хел ба ҳақиқати он бовар кунем? Албатта, ин суханҳоро шахсоне мегуянд, ки ё хеч чизро намедонанд ё аз ёд баровардаанд, ки ин дунё дори имтихон ва киштгох аст барои охират. Акнун шахсоне, ки хабархои Куръонро кабул надоранд, оё онхо интизоранд, ки дар боби фахмидани баъсу нушуру киёмат ба таври хос ба хар кадомашон вахйи илохи биёяд? На! Харгиз чунин нашудааст, зеро ки одати Аллох таъоло чунин чорй нашудааст. Тавре маълум шуд, чунин шахсон бо исрор киёмату зинда гардонидани баъд аз миронидан, хисобу китобу чазоро инкор намуданд. Холо ояти зер ахволи чунин шахсонро дар рузи киёмат баён мекунад.



Ва бада лахум саййиату ма ъамилу ва ҳақа биҳим-м ма кану биҳи ястахзиун. 33.

33. Ва бадихои он чй карда буданд (дар рўзи киёмат), онхоро зохир шуд ва он чй бар он истехзо мекарданд, онхоро фаро гирифт.

Яъне чун қиёмат қоим шавад, пеши руйи бадкорон ҳамаи бадкориҳо ва натиҷаи тамоми амалҳои дар дунё содиркардаашон ҷилвагар мешавад. Пас дар он рӯзи ҷонгудоз он чиро, ки дар дунё хабари онро мешуниданду масхара мекарданд, мебинанд. Яъне вақто ки азоби дардноке, ки барояшон муқаррар шудааст, онҳоро иҳота мекунад, дар ҳамин асно ба онҳо гуфта мешавад:

Ва қила-л-явма нансакум кама наситум лиқоа явмикум ҳаза ва маьвакуму-н-нару ва ма лакум-м мин-н-насирин.34.

34. Ва гуфта шавад: «Имруз шуморо фаромуш кунем, чуноне ки мулокоти ин рузи худро фаромуш карда будед ва чои шумо Дузах аст ва шуморо хеч нусратдихандае нест.

Шахсони номбурда вақто дар иҳотаи азоби Ҷаҳаннам қарор мегиранд, ба онҳо (аз тарафи Аллоҳ таъоло ё фариштагони посбони Ҷаҳаннам) гуфта мешавад, мо имрӯз барои шумо муомилаи фаромушкунандагиро ихтиёр мекунем. Шуморо бо лутфу меҳрубонй навозиш намекунем. Гуё шумо аз ёди мо фаромуш шудаед. Чуноне ки шумо дар дунё ру ба ру шудани чунин рузро фаромуш карда будед. Ҳатто охиратро аз ёд баровардед, умри худро дар ғафлат гузаронидед, барои чунин рузи бисёр даҳшатноку муҳим бо дастовезе, ки сабаби дараҷот ва халосии шумо шавад, наомадед. Ҳоло бошад, бар асари чунин фориғболй ва амалҳои анҷомдодаи бади худ барои шумо ба ҷуз нори сузони Ҷаҳаннам бошишгоҳи дигаре нест. Ҳеҷ қувваи ёридиҳандае нест, ки шуморо аз ин азоби Аллоҳ наҷот диҳад!...

Заликум би аннакуму-т-тахазтум айатиллахи хузува-в ва гарраткуму-л ҳайату-д-дунйа. Фа-л явма ла юхрачуна минҳа ва ла ҳум юстаътабун. 35.

35. Ин азоб ба сабаби он аст, ки шумо оёти Худоро ба масхара гирифта будед ва зиндагии дунё шуморо фирефта карда буд».

Пас, имруз аз он берун карда нашаванд ва тавбаро аз онхо талаб карда нашавад.

Ба шахсони номбурда гуфта шавад, ки шумо худро ба лаззатҳои дунё машғул сохтед. Шумо сухани Аллоҳ ва таблиғи Расули Ў (с)-ро шунидед, вале онро мазоҳу масхара кардед. Аз онҳо панд набардоштед. Шумо фирефтаи фиреби дунё гардидед. Ҳатто мегуфтед: «Чуз ин дунё дигар дунёе вуҷуд надорад, баъсу нушур нест». Агар бандаи муъмине шуморо насиҳате мехонд, мегуфтед: «Монед! Бас будагист аз қиёмат ҳарф задан». Шумо ҳатто мурданро фаромушу барои фардои худ тушае омода накардед. Имруз ба ҷуз даромадан ба нори Ҷаҳаннам дигар чорае надоред. Шумо аз ин нор дигар берун намешавед ва аз шумо талаби узру тавба ҳам карда намешавад. Зеро вақти тавбаву надомат гузашт. Барои тавба кушиш шавад ҳам, суду манфиате надорад, акнун ин азобро ба сабаби он ақидаи ботилатон ҷазои шумо гардонидем!

Фа лиллаҳи-л-ҳамду Рабби-с-самавати ва Рабби-л арзи Рабби-л-ъаламин. 36.

36. Пас, ситоиш Аллохро, ки Парвардигори осмонхо ва Парвардигори Замин ва Парвардигори оламхост.



Ва лаҳу-л-кибрийӓу фи-с самавати ва-л-арзัи ва Ҳува-л-Ъазѝзу-л-Ҳ҅акѝм. 37.

37. Ва дар осмонхо ва дар Замин бузург $ar{u}$ танхо барои $ar{y}$ голибу бохикмат аст.

Яъне ғайри Аллоҳ дигар ҳеҷ зоте мустаҳиққи ҳамду ситоиш нест. Ҳама ҳамду ситоиш хоси \overline{y} ст. Зеро \overline{y} таъоло Холиқу Молику Парвардигори тамоми махлуқоти Замину Коиноту оламҳост. Фақат мар \overline{y} рост бузург \overline{u} ва бақою камол, \overline{u} дар осмонҳо ва \overline{u} дар Замин! \overline{y} чунон ғолиб аст, ки ҳарг \overline{u} з мағлуб нагардад. Дар сунъи худ бисёр ҳакиму ботадбир аст, ки саҳве бар \overline{y} нагузарад. Ҳама тадбирҳои \overline{y} ҳакимона анҷом меёбанд. Инсон ба \overline{u} ли \overline{y} бояд мутаваҷеҳ шавад, бо \overline{u} лоъат тамоми неъматашро ҳадр кунад, ба роҳи ҳидояти \overline{y} равон гардад, худро аз ҳама канор дошта, барои дарёфти ризои \overline{y} ҳаракат намояд, таслими \overline{y} шуда, дар ҳама кор

аз \bar{y} ёрй ҷ \bar{y} яд. Чун ба роҳи фармудаи \bar{y} қадам мебардорад, набояд ба кибру риё роҳ диҳад. Чуноне ки дар ҳадиси қудсй омадааст, ки **«Ал кибриёу ридои вал азамату изори фаман нозаъани воҳидан минҳо қаззафтуҳу финнари»**, яъне «Кибриёй чодари Ман аст ва бо азамат будан либоси Ман аст, ҳар касе дар яке аз ин ду чиз ба Ман муноқиша кунад, Ман \bar{y} ро дар оташ партоб хоҳам кард».

Худовандо, моро аз чумлаи шахсоне бигардон, ки итоъати амри Туро карда бошанд! Парвардигоро, аз хашму ғазабат моро як су нигах дор. Ё раб, моро аз оташи Дузах дар панохи исмати Худат нигах дор.

Албатта, Ту шунавандаву қариб ҳастӣ, илтиҷо дорем дуъоҳои моро иҷобат фармо. Омин. Ё Раббал ъаламин.

Поёни сураи «Чосиях» валиллахил хамд.

МУНОЧОТ БА ЧОИ ОХИРСУХАН

Э бор, Худои мехрубонам, Ман хамду санои Ту бихонам. Маъбуде ба гайри Ту надорам, Дар рохи Ту банда чоннисорам. Номи Ту хамеша бар забонам, Мехри Ту ба умқи қалбу чонам. Вохиду Қадиму Хамадони, Сохиби Замину Осмони, Молики тамоми коинотй, Холиқи тамоми махлуқотй. *Хукме, ки ҳаменамой тақдир,* **Х**аргиз накунад хавои тагйир. Вобастаи Ту низоми олам, Вобаста ба Ту мақоми одам. Дар рохи Ту ман қадам гузорам, Бо номи Ту дасти кор дорам. Чун бандаи ғарқи дар гунохам, Бо хар нафас аз Ту дод хохам. Бо изни Ту, э Худои Қодир, Гулчинй кунам зи боги тафсир. Аз суйи Ту буд Худоям илхом, Тафсири ин порахо ёфт анчом. Банда зи хатохо дар амон нест, Бе саҳв Туѿ, дар ин гумон нест. Суйи Ту панах барам зи лагжиш, Гар сахв кунам, хазор бахшиш. Шак нест, Худои мехрубонй, Бахшандаи чурми бандагонй!!!